

CITTÀ DI TORINO

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE 3 GIUGNO 2019

(proposta dalla G.C. 14 maggio 2019)

Sessione del Rendiconto

Convocato il Consiglio nelle prescritte forme sono intervenuti nell'aula consiliare del Palazzo Civico, oltre al Presidente SICARI Francesco, le Consiglieri ed i Consiglieri:

ALBANO Daniela	FOGLIETTA Chiara	MENSIO Federico
AMORE Monica	FORNARI Antonio	NAPOLI Osvaldo
ARTESIO Eleonora	GIACOSA Chiara	POLLICINO Marina
AZZARÀ Barbara	GIOVARA Massimo	RICCA Fabrizio
BUCCOLO Giovanna	GOSETTO Fabio	ROSSO Roberto
CANALIS Monica	GRIPPO Maria Grazia	RUSSI Andrea
CARRETTA Domenico	IARIA Antonino	SGANGA Valentina
CARRETTO Damiano	LAVOLTA Enzo	TEVERE Carlotta
CHESSA Marco	LO RUSSO Stefano	TISI Elide
CURATELLA Cataldo	MAGLIANO Silvio	TRESSO Francesco
FERRERO Viviana	MALANCA Roberto	VERSACI Fabio

In totale, con il Presidente, n. 34 presenti, nonché le Assessori e gli Assessori: DI MARTINO Antonietta - FINARDI Roberto - GIUSTA Marco - LAPIETRA Maria - LEON Francesca Paola - MONTANARI Guido - ROLANDO Sergio - SACCO Alberto - SCHELLINO Sonia.

Risultano assenti, oltre alla Sindaca APPENDINO Chiara, i Consiglieri e le Consiglieri: FASSINO Piero - IMBESI Serena - LUBATTI Claudio - MONTALBANO Deborah - MORANO Alberto - PAOLI Maura.

Con la partecipazione del Segretario Generale SPOTO dr. Mario.

SEDUTA PUBBLICA

OGGETTO: CONCESSIONE PER LA GESTIONE SOCIALE DEI LOCALI SITI IN STRADA DEL FORTINO 20/B ALL'A.S.D. FORTINO. MODIFICAZIONE CONVENZIONE. APPROVAZIONE.

Proposta dell'Assessore Finardi.

Una parte del complesso immobiliare sito in strada del Fortino 20/b è in regime di concessione alla A.S.D. Fortino, un'altra parte all'U.C.A.T., e una parte è gestita direttamente dalla Circoscrizione 7.

Con R.C.U. n. 6711 del 14 maggio 2015 è stato sottoscritto il contratto di rinnovo pluriennale all'U.C.A.T., mentre il rinnovo alla A.S.D. Fortino è stato approvato dal Consiglio Comunale in data 2 maggio 2016 con la deliberazione (mecc. 2016 00877/010). A tutt'oggi il contratto deve ancora essere sottoscritto e formalizzato da parte del Servizio Contratti della Città.

L'A.S.D. Fortino gestisce sia la parte esterna formata dal bocciodromo e dai campi di bocce scoperti, che la parte interna composta dai locali ad uso sportivo/ricreativo e dai locali ad uso commerciale. Adiacente a tali locali sono disponibili altri spazi che, con deliberazione del 4 agosto 2009 (mecc. 2009 04312/050), la Città (Settori Politiche Giovanili e Integrazione e Rigenerazione Urbana) aveva temporaneamente messo a disposizione dell'Associazione Videocommunity fino ad ottobre 2012, quando quest'ultima si era trasferita in altra sede; in conseguenza di detto trasferimento i locali sono stati assegnati alla Circoscrizione 7.

A seguito di richiesta da parte dell'A.S.D. Fortino del 27 luglio 2012, ai sensi del Regolamento 186, con deliberazione del Consiglio Circoscrizionale del 28 settembre 2015 (mecc. 2015 03923/090), la Circoscrizione 7 ha concesso l'utilizzo dei locali meglio identificati nella planimetria (all. 1 - n.           ), per la durata di mesi 12, a partire dalla data in cui è stato firmato il disciplinare e cioè dal 5 ottobre 2015.

Analoga richiesta, e per gli stessi locali, è stata presentata alla Circoscrizione il 12 settembre 2016 affinché l'Associazione potesse continuare nella programmazione di ampliamento dell'offerta di iniziative rivolte in particolare ai ragazzi diversamente abili nelle ore del mattino, e alle persone con più di 60 anni nelle ore del pomeriggio/sera.

La richiesta è stata recepita dalla Circoscrizione 7 che, con deliberazione della Giunta Circoscrizionale del 6 marzo 2017 (mecc. 2017 00429/090), concedeva l'utilizzo di tali locali per ulteriori 10 mesi e fino al 31 dicembre 2017.

Nel frattempo, con nota del 27 giugno 2016 l'A.S.D. Fortino proponeva alcune opere di modifica alla struttura del bocciodromo che consentissero all'impianto sportivo di acquisire le caratteristiche necessarie per diventare un centro sportivo polifunzionale dove si potessero svolgere attività per lo sviluppo delle discipline paraolimpiche, danza sportiva, arti marziali.

In data 7 settembre 2017, il Servizio Infrastrutture per il Commercio e lo Sport esprimeva parere favorevole all'esecuzione dei lavori di recupero del bocciodromo, subordinato alle autorizzazioni della Federazione italiana bocce e della Commissione comunale di vigilanza.

In seguito a tale parere, il Consiglio di Circoscrizione con deliberazione del 1 ottobre 2018, (mecc. 2018 03898/090), ha approvato la modifica della concessione deliberata dal Consiglio Comunale in data 2 maggio 2016 (mecc. 2016 00877/010), che sarà oggetto di apposito contratto da sottoscrivere tra le parti ad esecutività del presente provvedimento, al fine

di consentire l'aumento delle iniziative rivolte ai cittadini e contribuire alla valorizzazione della zona, in particolare la suddetta deliberazione approva le seguenti modificazioni:

- ampliamento degli spazi del complesso sportivo alle condizioni di utilizzo sopra indicate;
- nuovo canone per tutto il complesso sportivo.

I locali da anettere, che fino ad oggi sono stati assegnati in conformità al Regolamento n. 214, offrono un servizio di ristorazione e mettono a disposizione spazi dedicati alle attività di ricreazione e di socializzazione nello stesso modo e con le stesse finalità perseguite dalle medesime parti dell'impianto sportivo con il quale sono strettamente connesse.

Pertanto, in considerazione delle stesse finalità d'uso oltre che della connessione fisica e tenuto conto che il bacino di utenza circoscrizionale, da tempo quello frequentante sia l'impianto sportivo sia i locali oggetto del nuovo ampliamento, è lo stesso e quindi per tali ragioni tutti gli spazi oggetto del presente provvedimento soddisfano in egual modo e misura i bisogni della collettività presente sul territorio, si ritiene opportuno provvedere all'annessione anche formale dei suddetti locali alla restante parte dell'impianto, al fine di addivenire ad una regolamentazione omogenea ed uniforme su tutta l'area in argomento, applicando il Regolamento n. 295, che disciplina la gestione degli impianti sportivi comunali e nel contempo offre maggiori possibilità alla popolazione di usufruire del sito sportivo.

Il Servizio Edifici Municipali Gestione Amministrativa Ufficio Valutazioni Accatastamento, con nota del 13 ottobre 2014 prot. n. 14683, acquisita al protocollo della Circoscrizione con il n. 13281 il 13 ottobre 2014 e successiva nota del 25 giugno 2018 prot. n. 3475, acquisita al protocollo della Circoscrizione con il n. 6641 il 26 giugno 2018, ha comunicato la nuova valutazione del canone dell'impianto sportivo comprendente anche i locali oggetto di ampliamento futuro; in particolare la sala riunioni è stata considerata ad uso promiscuo ricreativo e commerciale. La nuova stima del canone complessivo risulta essere Euro/anno 48.031,50 oltre IVA a termini di legge, per la parte ad uso associativo e ricreativo e in Euro/anno 17.862,21 oltre IVA a termini di legge, per parte ad uso ristorativo e commerciale. Il Consiglio Circoscrizionale con deliberazione (mecc. 2018 03898/090) ha ritenuto, ai sensi dell'articolo 11 comma 1, del "Regolamento per la gestione sociale degli impianti sportivi comunali" n. 295 di abbattere dell'80% la parte ad uso associativo, corrispondente ad un canone annuo di Euro 9.606,30 oltre a IVA a termini di legge e di abbattere del 70% la parte ad uso commerciale, non aperta al pubblico, corrispondente ad un canone annuo di Euro 5.358,66 oltre a IVA a termini di legge; pertanto il canone annuo complessivo ammonta ad Euro/anno 14.964,96 oltre IVA a termini di legge.

La durata della concessione decorrerà dalla data di stipulazione del contratto, con scadenza il 1 maggio 2021, coincidente con la scadenza della concessione approvata con deliberazione del Consiglio Comunale del 18 aprile 2017 (mecc. 2016 00877/010), esecutiva dal 2 maggio 2016.

La ripartizione dei costi delle utenze a carico della Città e del concessionario rimane invariata rispetto a quanto previsto nella deliberazione del Consiglio Comunale del 2016 (mecc.

2016 00877/010).

Le utenze riferite alla parte commerciale e sale riunioni saranno a carico del concessionario, per le quali il medesimo dovrà installare contatori separati ai sensi dell'articolo 13 comma 1 del "Regolamento sociale degli impianti sportivi comunali" n. 295.

Si dà atto che il concessionario ha reso idonea dichiarazione in ottemperanza agli obblighi di cui all'articolo 6, comma 8, del Decreto Legge 78/2010, così come convertito nella Legge 122/2010 (all. 2 - n. ).

Come attestato dalla Circoscrizione, non sussistono a tutt'oggi situazioni pendenti di morosità nei confronti della Città.

Il presente provvedimento è adottato nel rispetto della deliberazione della Giunta Comunale del 31 luglio 2012 (mecc. 2012 04257/008), come da validazione del Servizio Controllo Utenze Contabilità Fornitori, notificata l'8 giugno 2018, e conservata agli atti della Circoscrizione.

Il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico, come risulta dalla dichiarazione allegata (all. 3 - n. ).

Si attesta che è stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'articolo 1, comma 9, lettera e), Legge 190/2012, conservata agli atti dell'Area Sport e Tempo Libero.

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA COMUNALE

Visto il Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, nel quale, fra l'altro, all'art. 42 sono indicati gli atti rientranti nella competenza dei Consigli Comunali;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del suddetto Testo Unico sono:

favorevoli sulla regolarità tecnica;

favorevoli sulla regolarità contabile;

Con voti unanimi, espressi in forma palese;

#### PROPONE AL CONSIGLIO COMUNALE

per i motivi espressi in narrativa che qui integralmente si richiamano:

- 1) di approvare l'integrazione della consistenza dell'impianto annettendo i locali come identificati nella planimetria (allegato 1), prevista nella concessione approvata dal Consiglio Comunale in data 18 aprile 2016 con deliberazione (mecc. 2016 00877/010), in attesa della conclusione dei conseguenti adempimenti contrattuali tra la Città e ASD Fortino;
- 2) di approvare l'integrazione del canone concessorio, tenendo conto dell'inserimento dei locali nella consistenza dell'impianto sportivo, di cui alla succitata planimetria. Il nuovo

canone annuo complessivo ammonta ad Euro 14.964,96 oltre I.V.A. al 22% pari ad Euro 3.292,29, per un totale di Euro 18.257,25, così suddiviso: Euro/anno 9.606,30 oltre ad IVA al 22% pari ad Euro 2.113,38 per la parte associativa ed Euro/anno 5.358,66 oltre ad IVA al 22% pari ad Euro 1.178,91 per la parte commerciale;

- 3) di approvare che le utenze riferite alla parte commerciale e alle sale riunioni saranno a carico del concessionario, per le quali il medesimo dovrà installare contatori separati ai sensi dell'articolo 13 comma 1 del "Regolamento sociale degli impianti sportivi comunali" n. 295;
- 4) di approvare la durata della concessione, la cui decorrenza inizierà dalla data di stipulazione del contratto fino al 1 maggio 2021, data coincidente con la scadenza della concessione della restante parte del complesso sportivo, approvata con deliberazione del Consiglio Comunale del 18 aprile 2016, (mecc. 2016 00877/010), esecutiva dal 2 maggio 2016;
- 5) di rinviare a successivi provvedimenti da parte della dirigente dell'Area Circostrizionale n. 7, la modifica della convenzione approvata con deliberazione del Consiglio Comunale del 18 aprile 2016 (mecc. 2016 00877/010), esecutiva dal 2 maggio 2016, che dovrà essere, ad esecutività, trasmessa al Servizio Contratti della Città per la stipulazione del relativo contratto, autorizzando fin d'ora il Legale Rappresentante della Città ad apportare quelle modifiche di carattere tecnico-formale dirette ad una migliore redazione dell'atto;
- 6) di dichiarare, attesa l'urgenza, in conformità del distinto voto palese ed unanime, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'articolo 134, comma 4, del Testo Unico approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

L'ASSESSORE ALLO SPORT  
E TEMPO LIBERO  
F.to Finardi

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

LA DIRIGENTE  
SERVIZIO GESTIONE SPORT  
F.to Rorato

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

per IL DIRETTORE FINANZIARIO  
La Dirigente Delegata  
F.to Gaidano

---

Il Presidente pone in votazione il provvedimento.

#### IL CONSIGLIO COMUNALE

procede alla votazione nei modi di regolamento.

Al momento della votazione risultano assenti dall'aula o considerati assenti ai sensi dell'art. 128 comma 2 del Regolamento del Consiglio Comunale:

Canalis Monica, Carretta Domenico, Foglietta Chiara, Grippo Maria Grazia, il Vicepresidente Vicario Lavolta Enzo, Lo Russo Stefano, Magliano Silvio, Napoli Osvaldo, Ricca Fabrizio, Rosso Roberto, Tisi Elide

PRESENTI 23

VOTANTI 23

FAVOREVOLI 23:

Albano Daniela, Amore Monica, Artesio Eleonora, Azzarà Barbara, Buccolo Giovanna, Carretto Damiano, Chessa Marco, Curatella Cataldo, la Vicepresidente Ferrero Viviana, Fornari Antonio, Giacosa Chiara, Giovara Massimo, Gosetto Fabio, Iaria Antonino, Malanca Roberto, Mensio Federico, Pollicino Marina, Russi Andrea, Sganga Valentina, il Presidente Sicari Francesco, Tevere Carlotta, Tresso Francesco, Versaci Fabio

Il Presidente dichiara approvata la proposta della Giunta.

Il Presidente pone in votazione l'immediata eseguibilità del provvedimento.

#### IL CONSIGLIO COMUNALE

procede alla votazione nei modi di regolamento, ai sensi di legge.

Al momento della votazione risultano assenti dall'aula o considerati assenti ai sensi dell'art. 128 comma 2 del Regolamento del Consiglio Comunale:

Canalis Monica, Carretta Domenico, Foglietta Chiara, Grippo Maria Grazia, il Vicepresidente Vicario Lavolta Enzo, Lo Russo Stefano, Magliano Silvio, Napoli Osvaldo, Ricca Fabrizio, Rosso Roberto, Tisi Elide

PRESENTI 23

VOTANTI 23

**FAVOREVOLI 23:**

Albano Daniela, Amore Monica, Artesio Eleonora, Azzarà Barbara, Buccolo Giovanna, Carretto Damiano, Chessa Marco, Curatella Cataldo, la Vicepresidente Ferrero Viviana, Fornari Antonio, Giacosa Chiara, Giovara Massimo, Gosetto Fabio, Iaria Antonino, Malanca Roberto, Mensio Federico, Pollicino Marina, Russi Andrea, Sganga Valentina, il Presidente Sicari Francesco, Tevere Carlotta, Tresso Francesco, Versaci Fabio

Il Presidente dichiara approvata l'immediata eseguibilità del provvedimento.

---

Sono allegati al presente provvedimento i seguenti:  
allegato 1 - allegato 2 - allegato 3.

---

In originale firmato:

**IL SEGRETARIO**  
Roux

**IL PRESIDENTE**  
Sicari

---